

Evidenčné číslo

Objednávateľa: 4660854/2016

Dodávateľa:

Zmluva o poskytnutí odborných služieb

medzi zmluvnými stranami :

TRANSPETROL, a.s.

Sídlo : Šumavská 38, 821 08 Bratislava
Doručovací adresa : Šumavská 38, 821 08 Bratislava
Zastúpená : **Ing. Ivanom Krivosudským, predsedom predstavenstva**
: **RNDr. Martinom Ružinským, PhD., členom predstavenstva**
IČO : 313 41 977
DIČ: : 2020403715
IČ pre DPH : SK2020403715
Bankové spojenie : Tatra banka, a.s., Bratislava
č. účtu: 2621021532/1100
IBAN: SK7911000000002621021532
SWIFT: TATRSKBX

zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, v oddiele Sa, vo vložke č. 507/B
(ďalej len “**Objednávateľ**”)

a

TRANSCOM SERVICES, s.r.o.

Sídlo : Bojnická 18, 831 04 Bratislava
Doručovací adresa : Bojnická 18, 831 04 Bratislava
Zastúpená : Ing. Ľuborom Ševčíkom, konateľom
IČO : 35 880 937
DIČ: : 2021797481
IČ pre DPH : SK2021797481
Bankové spojenie : UniCredit Bank Slovakia. a.s.,
č. účtu: 1218925000/1111
IBAN: SK38 1111 0000 0012 1892 5000
SWIFT: UNCRSKBX

zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, v oddiele Sro, vo vložke č.
31220/B
(ďalej len “**Dodávateľ**”)

**uzatvorená podľa §269 a nasl. Zákona č.513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení
neskorších predpisov
(ďalej len „Zmluva“)**

1. Účel Zmluvy

- 1.1. Účelom Zmluvy je stanoviť podmienky a pravidlá pre poskytovanie odborných služieb v oblasti kalibrácie hmotnostných prietokomerov.

2. Predmet Zmluvy

- 2.1. Predmetom Zmluvy je poskytnutie odborných služieb kalibrácie 6 hmotnostných prietokomerov Objednávateľa na gravimetrickom etalóne v rozsahu podľa tejto zmluvy a v súlade s legislatívnymi požiadavkami na vydanie certifikátu o overení národnou metrologickou inštitúciou v SR a ČR. Poskytované služby budú poskytované v termínoch 9. 3.2016, 10.3.2016, 13.4.2016 a 21. 09. 2016. Miestom plnenia je akreditované laboratórium spoločnosti v Reinach, Švajčiarsko.
- 2.2. Predmet Zmluvy v zmysle bodu 2.1. Zmluvy bude realizovaný spôsobom uvedeným v čl. 4 Zmluvy.
- 2.3. Dodávateľ prehlasuje, že je ako zástupca spoločnosti Endress+Hauser pre územie SR oprávnený poskytovať plnenie podľa tejto zmluvy a disponuje takými oprávneniami a kapacitami, aby plnenie poskytnuté podľa tejto zmluvy spĺňalo všetky požiadavky platných právnych predpisov a noriem.

3. Cena a platobné podmienky

- 3.1. Cena za predmet Zmluvy je stanovená dohodou zmluvných strán v zmysle zák. č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov vo výške 12 450 EUR bez DPH za kalibráciu jedného hmotnostného prietokomeru CMF 400 ELITE+.
- 3.2. Celková cena plnenia podľa tejto Zmluvy bude stanovená ako násobok ceny kalibrácie jedného hmotnostného prietokomeru a počtu kalibrovaných prietokomerov. V súlade s ustanovením § 3 ods.1 zákona NR SR č.18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov sa zmluvné strany dohodli na celkovej cene za poskytnuté odborné služby kalibrácie šiestich hmotnostných prietokomerov vo výške 74.700,00 EUR (slovom: sedemdesiatštyritisíc sedemsto eur) bez DPH.
- 3.3. Daň z pridanej hodnoty (DPH) bude k cenám bez DPH pripočítaná podľa platných právnych predpisov v čase vzniku daňovej povinnosti.
- 3.4. Dohodnutá cena obsahuje všetky oprávnené náklady Dodávateľa , súvisiace s plnením jeho záväzkov podľa tejto Zmluvy. Cena kalibrácie neobsahuje transport zariadení, dopravu a pobytové náklady účastníkov kalibrácie na strane Objednávateľa.
- 3.5. Platba za plnenie predmetu Zmluvy sa realizuje výlučne prevodným príkazom na účet Dodávateľa uvedený v Zmluve na základe faktúry, ktorú vyhotoví Dodávateľ po riadnom a včasnom poskytnutí príslušnej časti plnenia (kalibrácii príslušného počtu prietokomerov) podľa tejto zmluvy na základe dodávateľom vystaveného kalibračného listu prietokomeru.
- 3.6. Splatnosť faktúry je stanovená na 30 (tridsať) dní odo dňa jej doručenia Objednávateľovi. Faktúra musí byť vyhotovená v súlade s touto Zmluvou a príslušnými právnymi predpismi. Ak faktúra nebude obsahovať zákonom stanovené náležitosti, alebo nebude vyhotovená v súlade so Zmluvou, má Objednávateľ právo vrátiť ju Dodávateľovi na opravu a doplnenie, pričom u opravenej a doplnenej faktúry lehota splatnosti začína plynúť odo dňa doručenia opravenej a doplnenej faktúry Objednávateľovi.
- 3.7. Dodávateľ je povinný vyhotovené faktúry zasielať Objednávateľovi DOPORUČENE, alebo doručovať osobne. U faktúry odoslanej ako obyčajná poštová zásielka nie je možné uplatňovať si úrok z omeškania úhrady fakturovanej ceny.

- 3.8. Zmluvné strany sa dohodli, že pohľadávky Dodávateľa voči Objednávateľovi vzniknuté z tejto zmluvy, nie je zhotoviteľ oprávnený postúpiť tretej osobe bez písomného súhlasu Objednávateľa.

4. Plnenie predmetu Zmluvy

- 4.1. Služby budú poskytované v odsúhlasených termínoch podľa dohody medzi Objednávateľom a Dodávateľom.
- 4.2. Plnenie v zmysle Zmluvy bude poskytnuté Dodávateľom v termínoch 09.03.2016, 10.3.2016, 13.4.2016 a 21.09.2016, ktoré si zmluvné strany vopred vzájomne dohodli. Počet a druh prietokomerov kalibrovaných v príslušnom termíne dohodnú oprávnení zástupcovia zmluvných strán najmenej 20 pracovných dní vopred.
- 4.3. Dodávateľ sa zaväzuje vykonať kalibráciu podľa požiadaviek Objednávateľa a umožniť účasť zástupcov Objednávateľa, metrológa SMÚ, zástupcov MERO CZ a.s., a metrológa ČMI pri celom procese kalibrácie.. Rozsah kalibrácie jednotlivých prietokomerov je nasledovný:
- 4.3.1. Kalibrácia prietokomeru z MSR PS-5 obsahuje:**
- a. Kalibrácia hmotnostného prietoku 0,05% v nasledovných bodoch 1x40, 1x60, 1x100, 1x200, 1x300, 1x400, 1x40 [t/hod] (spolu 7 meracích bodov v jednom kalibračnom cykle).
 - b. Kalibrácia objemového prietoku 0,3% v nasledovných bodoch 1x40, 1x60, 1x100, 1x200, 1x300, 1x400 [m³/hod] (spolu 6 meracích bodov v jednom kalibračnom cykle).
 - c. Maximálny počet kalibračných cyklov pre jeden prietokomer pre hmotnostný a objemový prietok spolu je 6 (šesť).
 - d. Po vykonaní hmotnostnej a objemovej kalibrácie SMÚ a ČMI zaplombuje zariadenia a ďalšie výkony na zariadeniach môžu vykonávať iba osoby s potrebnou registráciou.
- 4.3.2. Kalibrácia prietokomeru z MSR OSR-1 obsahuje:**
- A. Kalibrácia hmotnostného prietoku 0,05% v nasledovných bodoch 1x40, 1x60, 1x100, 1x200, 1x300, 1x430 [t/hod] (spolu 6 meracích bodov v jednom kalibračnom cykle).
 - B. Kalibrácia objemového prietoku 0,3% v nasledovných bodoch 1x40, 1x60, 1x100, 1x200, 1x300, 1x430 [m³/hod] (spolu 6 meracích bodov v jednom kalibračnom cykle).
 - C. Maximálny počet kalibračných cyklov pre jeden prietokomer pre hmotnostný a objemový prietok spolu je 6 (šesť).
 - D. Po vykonaní hmotnostnej a objemovej kalibrácie SMÚ a ČMI zaplombuje zariadenia a ďalšie výkony na zariadeniach môžu vykonávať iba osoby s potrebnou registráciou.
- 4.4. O vykonaní kalibrácie vystaví Dodávateľ Objednávateľovi kalibračný list pre daný prietokomer, ktorý bude spĺňať všetky náležitosti v zmysle tejto zmluvy a platných právnych predpisov a noriem, a ktorý bude podkladom pre vystavenie faktúry.

5. Práva a povinnosti zmluvných strán

- 5.1. Objednávateľ sa zaväzuje poskytnúť Dodávateľovi pri plnení Zmluvy na svoje náklady potrebnú súčinnosť, nevyhnutnú pre zabezpečenie riadneho plnenia záväzkov Dodávateľa, najmä sa zaväzuje vyčistiť a pripraviť zariadenie na kalibráciu a dopraviť ho do miesta plnenia. V prípade nedostatočne vyčisteného zariadenia môže byť kalibrácia odmietnutá (aby sa zamedzilo kontaminácii upravenej vody v cirkulačnom cykle kalibračnej trate).
- 5.2. Dodávateľ sa zaväzuje:
- uskutočňovať plnenie svojich zmluvných povinností s odbornou starostlivosťou, v súlade so Zmluvou, príslušnými právnymi predpismi a normami,
 - zachovávať mlčanlivosť o skutočnostiach, s ktorými prišiel do styku pri plnení predmetu Zmluvy, pričom tento záväzok Dodávateľa trvá bez časového obmedzenia aj po ukončení Zmluvy.

- 5.3. V prípade omeškania Dodávateľa s plnením podľa tejto zmluvy sa Dodávateľ zaväzuje, na základe uplatnenia Objednávateľom, zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 0,02% z celkovej ceny plnenia za každý deň omeškania. Zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknuté právo Objednávateľa na náhradu škodu v celom jej rozsahu.
- 5.4. Okamihom odovzdania príslušného prietokomeru za účelom realizácie plnenia podľa tejto zmluvy Dodávateľovi, prechádza nebezpečenstvo škody na prietokomere na Dodávateľa a to až do okamihu jeho spätného odovzdania Objednávateľovi. Škoda v zmysle tohoto bodu sa rozumie mechanické poškodenie prietokomera spôsobené najmä pádom, nárazom alebo inou nevhodnou manipuláciou s prietokomerom.

6. Trvanie a ukončenie Zmluvy

- 6.1 Poskytované služby budú poskytované v termínoch 9. 3.2016, 10.3.2016, 13.4.2016 a 21. 9. 2016. V prípade, ak nebude možné zo strany Objednávateľa uskutočniť plnenie podľa tejto zmluvy v stanovených termínoch, dodávateľ sa zaväzuje na základe písomnej požiadavky Objednávateľa poskytnúť Objednávateľovi náhradný, resp. ďalší termín plnenia.
- 6.2 Túto Zmluvu je možné ukončiť písomnou dohodou oboch zmluvných strán.
- 6.3 Túto Zmluvu môže Objednávateľ ukončiť aj bez udania dôvodu, a to písomnou výpoveďou s výpovednou lehotou 10 dní odo dňa nasledujúceho po doručení výpovede Dodávateľovi.

7. Záverečné ustanovenia

- 7.1. Informácie a podklady (najmä skutočnosti obchodnej, výrobnjej alebo technickej povahy), ktoré nie sú všeobecne známe alebo bežne dostupné v príslušných obchodných kruhoch, a ktoré zmluvné strany získali v súvislosti s prípravou alebo plnením Zmluvy považujú zmluvné strany za **dôverné**, tieto môžu byť použité len za účelom splnenia záväzkov z Zmluvy a nesmú byť zverejnené, poskytnuté alebo sprístupnené tretej osobe bez súhlasu druhej zmluvnej strany, použité na iný účel ako na plnenie zákonných povinností vyplývajúcich zo Zmluvy. Dodávateľ sa zaväzuje zachovať **obchodné tajomstvo** a dodržiavať ustanovenia Organizačnej smernice č. 1/2012 na ochranu obchodného tajomstva - TRANSPETROL, a.s., s ktorou bol oboznámený pri podpise Zmluvy. Tento záväzok sa zmluvné strany zaväzujú dodržiavať bez časového obmedzenia aj po zániku Zmluvy.
- 7.2. Zmluva bola vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z nich všetky majú platnosť originálu. Obe zmluvné strany obdržia po dva exempláre.
- 7.3. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej obojstranného podpisu zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle § 47a Občianskeho zákonníka a § 5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobode informácií v znení neskorších predpisov v Centrálnom registri zmlúv. Zmluvné strany so zverejnením tejto zmluvy súhlasia. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú a to od dňa nadobudnutia jej účinnosti do 21.09.2016.
- 7.4. Ostatné práva a povinnosti zmluvných strán vyplývajúce z tohto zmluvného vzťahu sa budú riadiť príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov.
- 7.5. Objednávateľ aj Dodávateľ sa zaväzuje bez zbytočného odkladu písomne informovať druhú zmluvnú stranu o prípadnej zmene svojho obchodného mena, právnej formy, sídla, IČO, DIČ, IČ pre DPH, oprávnených zástupcov, bankového spojenia a čísla účtu, na ktorý majú byť poukázané platby a iných skutočnostiach významných pre riadne plnenie Zmluvy.
- 7.6. V prípade, ak akékoľvek ustanovenie Zmluvy je alebo sa stane neúplným, neplatným, neúčinným alebo nevykonateľným, nie sú tým dotknuté ostatné ustanovenia Zmluvy, okrem

prípade, ak z jeho povahy, obsahu alebo okolností, za ktorých bolo medzi zmluvnými stranami dojednané vyplýva, že ho nie je možné oddeliť od ostatného obsahu Zmluvy.

- 7.7. Obidve zmluvné strany prehlasujú, že si Zmluvu pred jej podpisom prečítali a že bola uzavretá po vzájomnom prejednaní, ako prejav ich slobodnej vôle určite, vážne a zrozumiteľne a nie v tiesni, alebo za nápadne nevýhodných podmienok. Na dôkaz dohody o všetkých článkoch Zmluvy pripojujú zástupcovia oboch zmluvných strán svoje vlastnoručné podpisy.
- 7.8. Zmeny alebo doplnky tejto Zmluvy možno uskutočniť len písomnými dodatkami k tejto Zmluve obojstranne riadne podpísanými zmluvnými stranami, inak je zmena neplatná.

V Bratislave, dňa 2016

V Bratislave, dňa 2016

.....

Ing. Ivan Krivosudský
predseda predstavenstva
TRANSPETROL, a.s.

.....

Ing. Ľubor Ševčík
konateľ
TRANSCOM SERVICES, s.r.o

.....

RNDr. Martin Ružinský, PhD.
člen predstavenstva
TRANSPETROL, a.s.